



ZENTRALEUROPA

@KTUELL

DAS MAGAZIN DER SUBREGION



AUSTRIA



SWITZERLAND

THERE HAD BEEN SO MANY ACTIVITIES IN EUROPE: FROM NORTH TO THE SOUTH AND FROM WEST TO CENTRAL EUROPE. ALL TOGETHER BY THE SAME IDEAL!



DANMARK



GROSSARL



NSGF UK

WE HOPE YOU HAVE HAD A SUMMER FULL OF EVENTS AND JOY. YOUR CENTRAL EUROPE COMMITTEE



August 1
Scout Scarf Day

Once a Scout,



PGÖ, VIENNA

IMPRESSUM:**"Zentraleuropa@ktuell"**

ist das Organ der Subregion Zentraleuropa im Weltverband der erwachsenen Pfadfinder und Pfadfinderinnen - ISGF

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:

Subregion Zentraleuropa

Präsidentin Teresa Tarkowska-Dudek, Polen

teresa.tarkowska@gazeta.pl

Redaktion:

Redakteur: Hans Slanec

hans.slanec@outlook.com

LektorIn: Margareta Slanec

margareta.slanec@outlook.com

Erscheinungsweise:

Die Zeitschrift erscheint 4mal jährlich in digitaler Form

Redaktionsschluss für die Nummer 4/2022:

10. November 2022

Berichte bitte digital als Word-Datei senden.

Bilder und Grafiken bitte extra als JPG-Datei

senden. Die Größe und Auflösung soll mindestens 1 MB und 300 dpi betragen.

Der Name des Fotografen oder des Inhabers der Rechte am Bild sind anzugeben. Bei

Gruppenbildern sind die Namen der dargestellten Personen wenn möglich beizufügen.

Die Verantwortung für Beiträge und Fotos liegt ausschließlich bei den Einsendern. Deren

Meinung muss nicht mit der Meinung der SRZE übereinstimmen, darf aber in keinem Fall

diskriminierenden oder irreführenden Inhalt haben.

Die Redaktion behält sich aus Platzgründen die eventuelle Kürzung von Artikeln vor.

INHALTSVERZEICHNIS:

Titelblatt: 2022 - Summer of Adventure	1
Impressum und Inhalt	2
Grußworte der Präsidentin	3
Region Europa: Anmeldung Ranum	4
Region Europa: Post Conference Tour	5
PGÖ: Sunrise und Tag des Halstuchs.	6
PGÖ: Ausbildung Gilde-Woodbidge	7
PGÖ: Adventure Weekend in Großarl	8
PGÖ: Gildenbesuch am Großlager PUR, Sbg.	9
Ungarn: Pfadfinder im Ukraine-Einsatz	9
NSGF Romania: Activities for Refugees	10
NSGF Romania: Aktionen für Flüchtlinge	11
VDAPG: Wasser für Nyandiwa, Kenia	12
VDAPG und PHF: Ukrainehilfe gehtweiter	12
VDAPG: Arbeitseinsatz in Polen	13
ZHP: Unsere Präsidentin leistet Hilfe	14
ZHP: Ukrainehilfe geht weiter	15
ZHP: 29. AllpolnischesTreffen in Katowice	16
ZHP: Bericht und Fotos aus Katowice	17
ZHP: Bericht und Fotos aus Katowice	18
EPS-ASdS: Schweizer Bundeslager 2022	19
Was gibt es in anderen Subregionen	20
Was gibt es in anderen Regionen	21
WOSM und WAGGGS: Entwicklungshilfe	22
Termine	23
We are Family - Join JOTA/JOTI 2022	24

Titelbild: Collage Hans Slanec

Weitere Fotos bereitgestellt von: Hans Slanec, Hans-Christian Slanec, Liliana Sotelo, Heinz Weber, Erwin Stary, Nadja Holzmüller, Inge Trinkl, Markus Schicht, Bernhard Müller, Robert Mati, Stanislav Vyhliadal, Hendrik Knop, Angela Dernbach, Medeea Negutescu, Ioana Nichita, Teresa Tarkowska-Dudek, Axel Scherrer, Alain Vaney/Lapin, Marton Hari, Greg Davies
 Beiträge entnommen aus: ISGF News, PGÖ News und Homepage, News from Region Europe, Facebook Scouts Ukraine, News NSGF UK, SRZE Home-page, VDAPG Newsletter, ZHP Newsletter, Magyar Cserkesz Homepage, News from Region ASPAC, WOSM und WAGGGS Homepages
 Die Beiträge wurden bearbeitet.

Unsere Homepage: <http://isgf-zentraleuropa.eu>



Liebe Leser dieses Heftes von Zentraleuropa@ktuell,

man merkt, dass jetzt eine Sommerpause angebrochen ist, weil alles mehr oder weniger ruht. Es werden keine Rundschreiben versandt, es wird wenig telefoniert, Mails werden sehr sparsam versandt.

Trotzdem glaube ich, dass unsere Subregion nicht im Winterschlaf versunken ist. Viele unserer Gildemitglieder machen Urlaub, andere wiederum sind mit der Ukrainehilfe beschäftigt. Ganz besonders möchte ich dabei unsere Mitglieder in Rumänien, der Slowakei und natürlich auch in meiner Heimat Polen erwähnen.

In der Schweiz trafen beim Bundeslager MOVA mehrere zehntausend Pfadfinderinnen und Pfadfinder, darunter auch Pfadis aus der Ukraine, zusammen und setzten ein Zeichen von Völkerverständigung und Freundschaft. In Deutschland fand in Bayern das Bundeslager des Bundes der Pfadfinderinnen und Pfadfinder (BdP) statt. In dem auch Altpfadfinder involviert waren. Überall waren auch die Altpfadfinder und Gilden involviert.

BiPi hat in „Rovering to Success“ geschrieben:
"Mit Ruhe meine ich nicht Leerlauf, sondern Änderung der Tätigkeit."

Ich hoffe, dass alle Leser dieser Zeitschrift nicht vom Corona-Virus befallen und bei guter Gesundheit sind. Wo das nicht der Fall ist, wünsche ich allen eine baldige Genesung.

Ich gestatte mir einen Ausblick auf die kommenden Monate. Der Vorstand wird sich im Herbst zu einer Sitzung treffen, wobei der Ort noch nicht endgültig bestimmt ist. Dort werden wir die Planungen für das kommende Jahr besprechen. Im Jahr 2023 findet auch die 11. Europakonferenz in Ranum/Dänemark vom 30. Juli – 3. August 2023 statt.

Wir hoffen alle, dass der Krieg in der Ukraine durch Verhandlungen beendet wird, damit wir wieder ohne Sorgen reisen können.

Ich wünsche allen noch schöne Sommertage, Gesundheit und Begegnungen, wo immer dies möglich ist und bleibe mit einem

Gut Pfad
 Eure



Teresa
 -Vorsitzende der SRZE-



Newsletter no. 5



Registration is open

In just over a year we will be opening our doors in Ranum for the 11th European Conference. Registration is now open.

Should I register early?

It is a good idea to register immediately and not wait until "last minute". We expect around 180 participants at the conference, and we will allocate rooms in the order in which we receive registrations. We have many different types of rooms, and if you have special wishes for the room, you have a good reason to register quickly.

For our excursion day we are planning three long and two short excursions, and again early registration is a good idea. You will be notified of the excursions as soon as we have them ready for publication, so you can choose the one you feel most passionate about. We will be travelling by bus and therefore there are a limited number of places on each trip.

The themes of our excursions are based on the conference theme (Togetherness - Inspiration - Sustainability) and the related UN SDGs.

Will an after-tour be available?

We are planning an after-tour with 3 overnight stays, where we will visit some of Denmark's great sights.

The tour starts in Ranum on Thursday 3 August and ends in Copenhagen on Sunday 6 August. *Be aware of this when booking your return ticket.*

How much does it cost to participate?

The price for participation will be €650 per person for accommodation in a 2-bed room with shared bath/toilet (two rooms share one bath/toilet). The amount covers the conference fee, accommodation, all meals and joint excursions.

- If you want other rooms, the price per participant in a 2-bed room with private bath/toilet is €690.
- A single room with shared bath/toilet costs €760 and a single room with private bath/toilet €810.
- If you want to stay in a caravan/camper or tent at Ranum, the cost per participant is €600, which covers the conference fee, meals and joint excursions.

On the way you will meet local fellowship members from the towns where we stop. The price for this trip is expected to be around €560.

You will find the link to the registration form on our website www.isgf-euro2023.dk



Ranum seen from the air with Limfjorden on the horizon

Travel to and from Ranum

If you travel by plane, the nearest airports are Billund (BLL) or Aalborg (AAL).

If you arrive by plane to Billund, local fellowship members will receive you and help you get on a bus direct to Ranum. The bus transport to and from Billund Airport is not included in the conference fee.

Aalborg can be reached by plane or by train/bus. At the airport and train station, a welcoming committee of local fellowship members will take you to a direct bus to Ranum. The bus transport to and from Aalborg is included in the conference fee.

Accommodation

before and after the conference

If you need to arrive in Ranum before the conference starts on 30 July or to leave after the conference ends on 3 August, it is possible to stay overnight at one of the local accommodations. Unfortunately, this is not possible at the school, as courses are held immediately before and after the European Conference.

If you need help finding accommodation, please send an email to info-euro2023@sct-georg.dk – we will be happy to help you find a place.



Charging station at Ranum Efterskole College

After-tour through Denmark

After the conference, a 4 days/3 nights after-tour is offered, which takes the participants far around Denmark. North to south, west to east. But the best thing is that everywhere we go, local fellowship members will be ready with lunch or dinner, which we will enjoy in their company. We expect a price of approximately €560.

The bus tour starts in Ranum and ends in Copenhagen, so it is wise to book your return ticket from Copenhagen.



Copenhagen: Nyhavn

Trip on your own to Løgstør, Aalborg or Viborg

If during your stay you feel like going on a trip by yourself, there are good opportunities to take public transport (bus) to, for example, Løgstør, Aalborg or Viborg.

The bus stops 5 minutes walk from the conference venue, and the bus ride to Løgstør bus terminal takes about 15 minutes.

If you want to go to Aalborg, the bus ride takes about 1 hour 10 minutes each way, and if you want to experience Viborg, the total bus ride will take about 1 hour 50 minutes each way. Both these trips include a bus change; but you can always ask for help. The driver will be happy to guide you.

If you come by car ...

... and if you drive an electric car, you can safely take it to the European Conference. Ranum Efterskole College has its own charging station, so not only you, but also your car can be filled with energy.



DIE PFADFINDER-GILDE ÖSTERREICHS BERICHTET:



Tag des Halstuchs:

Die Stadtgilde Wien am Wiener Rathausplatz

„Wir sind erwachsene Pfadfinderinnen und Pfadfinder“, genau das wollten wir als Stadtgilde Wien prominent zeigen. Aus diesem Grund haben wir uns spontan – wenn auch nicht als Flashmob – zum Tag des Halstuchs am 1. August vor dem Wiener Rathaus getroffen, selbstverständlich mit Halstuch. Genauer gesagt, haben wir uns zu den Filmvorstellungen und den kulinarischen Standln am Wiener Rathausplatz begeben und unsere Gruppe auf Fotos gebannt. Im Anschluss konnten wir die Aufmerksamkeit und die Köstlichkeiten verteilt auf diversen Tischen genießen. Natürlich durfte auch ein Besuch beim Pultstein zur Erinnerung an das Altpfadfinder Welttreffen in Wien aus dem Jahr 1973 (Weltkonferenz der Pfadfindergilden) nicht fehlen. Dieser Stein befindet sich im Park zwischen dem Rathaus und dem Weg zum Burgtheater und wurde nun auch georeferenziert.

Text: Wolfgang (Stv. StadtGM)



DIE PFADFINDERINNEN-GILDE FEISTRITZ AUS DER STEIERMARK BEGRÜSST DIE AUFGEHENDE SONNE UND ERÖFFNET DAMIT DEN TAG DES HALSTUCHS IN FÜRSTENFELD



Fürstenfeld ist eine Kleinstadt in der Thermenregion der Oststeiermark. Die hügelige Landschaft ist fruchtbar und daher ist auch die Pfadfinderei hier auf fruchtbaren Boden gefallen. Neben der großen Gruppe der Pfadfinderjugend bestehen hier auch zwei Pfadfinder-Gilden, die Gilde „Fürstenfeld“ und die Gilde „Feistritz“. Beide Gilden arbeiten eng zusammen und davon profitiert vor allem die Pfadfindergruppe, deren Heim von den Gilden finanziert und betreut wird.

Seit einigen Jahren hat die Gilde „Feistritz“ die Tradition der „Sunrise-Zeremonie“, die Begrüßung der aufgehenden Sonne, wieder eingeführt. In froher Runde wird auf einem Hügel oberhalb der Stadt die Sonne erwartet und mit einem Glas guten steirischen Weines willkommen geheißen. Dies ist auch der Start zum „Tag des Halstuchs“ in dieser Pfadfinder-Stadt.

(SH)



Bildungs- und Weiterbildungsprogramm der Pfadfinder- Gilde Österreichs

Die Mitglieder all unserer Verbände haben immer wieder gezeigt, dass sie in der Gemeinschaft Großartiges leisten können. Seit zwei Jahren ist das Leben als Pfadfinder und Altpfadfinder kein Freizeitprogramm mehr. Es ist die Zeit des Handelns aus Überzeugung, ein lautes „ICH ERFÜLLE“, ein klares „ALLZEIT BEREIT“.

Gilden und Pfadfinder auf der ganzen Welt wissen sofort was zu tun ist, wenn es darauf ankommt. Die Einsatzfähigkeit ist bekanntlich vorbildlich und wird immer gerne angenommen.

Aber wir alle wissen, dass Überzeugung allein, die zwar gut gemeint ist, nicht ausreichen für einen koordinierten Einsatz in Zeiten der Krise, ist. Gutmeinende Helfer werden oft nach Hause geschickt, wenn die „fachlichen Kompetenzen“ fehlen.

Das ganze Geheimnis liegt in der gemeinsamen, gut strukturierten Lebensphilosophie der Pfadfinder. Diese wird gelernt, gelebt, bewahrt und weitergelehrt.

Das Gildeleben hat neue Herausforderungen in der heutigen Gesellschaft, daher werden immer BILDUNG und WEITERBILDUNG in unserem Verband großgeschrieben.

„Die Führung von Erwachsenen, von Gilde-Pfadfinderinnen und Gilde-Pfadfindern, bedarf eigene Fähigkeiten“, steht auf der Webseite der PGÖ, deshalb sind wir auf zwei Veranstaltungen unseres Jahresprogramm besonders stolz:

Die Ausbildung zum Gilde-Woodbadge Träger bzw. zur Gildewoodbade Trägerin (GWT):

Seit vielen Jahren bietet das professionelle Ausbildungsteam der PGÖ wirklich nützliche und interessante Kurse für Gildemitglieder.

Die gesamte Ausbildung besteht aus drei Modulen, die nicht nur Ziele und Werte der Gildebewegung vermitteln, sondern auch ein besonders nützliches Instrumentarium für Führung, Management und Persönlichkeitsentwicklung.

Zum Erlangen des GWT Diploms ist ein reales Gildeprojekt mit einer schriftlichen Arbeit abzugeben. Ich kann aus Erfahrung sagen, dass die Kurse immer alle Teilnehmer begeistern und zum Teil überraschen, wie viel man vorher „nicht wusste“.

Die schriftliche Arbeit ist eine fantastische Entdeckungsreise, eine Einladung zum Herausfinden, welche von den eigenen Fähigkeiten in der Gilde einsetzbar sind.

Ein Einstieg in die Ausbildung ist in jedem Modul möglich. Der nächste Termin ist vom 11. bis 13. November 2022. Informationen sind aus der Internetseite der PGÖ zu entnehmen (www.pgoe.at).

Das Bundesforum der Pfadfinder – Gilde Österreichs im Schloss Zeillern ist unsere **Weiterbildungsplattform**.

Zeillern war immer ein Ort für Bildung und Meinungsaustausch. Sehr gute Fachvorträge, interessante Workshops und die Möglichkeit wieder Gildefreunde zu treffen.

In diesem Jahr haben wir ein sehr spannendes Thema.

Unter dem Motto **„Was sind unsere Werte wert“** diskutieren wir mit Experten besonders aktuelle Themen.

Wir sind sehr gespannt auf Eure Meinungen zu den Themen Demokratie, Freiheit, Respekt, Gerechtigkeit u.v.a.

Termin: 08. – 09. 10.2022. Anmeldung und Information unter: [Home - Bundesforum Schloss Zeillern \(pgoe.at\)](http://Home - Bundesforum Schloss Zeillern (pgoe.at)).

Beide Veranstaltungen sind für alle offen und wir freuen uns wie jedes Jahr, auf viele Anmeldungen aus der Subregion.

Bis dahin, ein herzliches Gut Pfad!

Liliana Sotelo Cancino

IS – Pfadfinder-Gilde Österreich



"Aufi Muass I"

Aktivwochenende des österreichischen Gildeverbandes

Vom 16. bis 19. Juni, also beginnend mit Fronleichnam, das in Österreich ein Feiertag ist, bis zum darauffolgenden Wochenende lud der österreichische Gildeverband erstmalig zu einem Aktivwochenende in Großarl, in den traditionsreichen Ort in den schönen Salzburger Bergen, in dem bereits über viele Jahrzehnte das österreichische Gildeforum abgehalten wurde.

Anders als in den früheren Jahren wurde das Treffen diesmal im Sommer veranstaltet, und demgemäß lag der Schwerpunkt auch bei sommerlichen Aktivitäten, allem voran der Erkundung der umliegenden Bergwelt, ob zu Fuß oder mit dem Fahrrad.

Bei der zentralen Lage innerhalb Österreichs ist Großarl sowohl mit privaten Fahrzeugen als auch öffentlich von überall gut zu erreichen, wir trafen uns am frühen Nachmittag und gingen gegen Abend zum Europatisch, einem Tisch, der in den 1980er Jahren, also noch vor dem Fall des Eisernen Vorhangs und vor dem EU-Beitritt Österreichs und etlicher weiterer Länder auf einer Waldlichtung etwas oberhalb des Ortes errichtet wurde, um die europäische Verbundenheit der Pfadfinder zu symbolisieren. Dort wurde eine kleine Feier zur Eröffnung des Treffens zelebriert, und wir stimmten unsere Pfadfinderlieder an. Der darauffolgende Abstieg in den Ort erinnerte viele von uns an Nachtwanderungen auf Lagern früherer Jahre.

Der darauf folgende Freitag war einer Wanderung auf die den Ort umgebenden Almen gewidmet, je nach sportlichem Engagement und Leistungsfähigkeit machten manche Halt bei einer Almwirtschaft auf halber Höhe, die übrigen

stiegen bis zum darüber liegenden Grat auf. Das gesamte Treffen war an allen Tagen von ausgezeichnetem Wetter begleitet, die Wärme des kommenden Sommers war im Tal schon deutlich zu spüren – so war man froh, in etwas größere Höhen zu kommen, wo die Luft doch etwas kühler ist. Der Abend war einem geselligen Beisammensein gewidmet, zu dem jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer aufgefordert war, ein „Schmankerl“ – also eine ess- oder trinkbare Spezialität aus der Heimatregion mitzubringen. Es wurde ein sehr gemütlicher (und langer) Abend.

Am Samstag teilte sich die Gruppe nach den gewählten Aktivitäten auf – von den vorgeschlagenen Möglichkeiten fanden Bogenschießen und eine Mountainbike-Tour die größte Beliebtheit, so fuhren also einige das Tal hinauf in Richtung Hüttschlag mit dem Rad, und andere zu einem Bogen-Parcours. Am Abend wurde mit freundlicher Unterstützung des Hotelwirts – wir waren alle gemeinsam in einem Hotel untergebracht, was die Gestaltung der Abende einfacher machte – ein Lagerfeuer entzündet. Wegen der nahenden Sonnenwende wurde dieses Wochenende auch von der ortsansässigen Bevölkerung zum Entzünden der Sonnwendfeuer genutzt dadurch waren wir mit unserem Feuer nicht alleine im Tal.

Der abschließende Sonntag wurde noch für einen kleinen Spaziergang am Berg und eine sehr unterhaltsame Talfahrt mit Karts (ohne Motor) genutzt, bevor wir uns für die Heimreise voneinander trennen mussten. Jeder von uns freute sich darauf, auch im kommenden Jahr wieder zu dem Treffen zu kommen.

IS-Stv. Bernhard Müller





**GILDEN BESUCHEN DAS SALZBURGER LANDESLAGER IN EBENAU.
EIN INTERNATIONALES GROSSLAGER MIT MEHR ALS 5000 TEILNEHMERN AUS ALLER WELT.**



DIE GILDEN GFÖHL UND MÜLLN AUF DEM RUNDGANG DURCH DAS LAGER. DA DARF AUCH DIE LAGER-TORTE NICHT FEHLEN. NACH DEN „MAGEREN“ JAHREN DER CORONA-PANDEMIE GENIEßEN DIE JUGENDLICHEN DIESES WILLKOMMENE ABENTEUER IM SALZBURGER LAND AUSGIEBIG.



OOOOOOOOOO



**DIE UNGARISCHEN PFADFINDER UND PFADFINDE-
RINNEN ORGANISIEREN VERSCHIEDENSTE AKTI-
VITÄTEN ZUGUNSTEN UKRAINISCHER KINDER
HUNGARIAN SCOUTS AND GUIDES – MAGYAR
CSERKESZ ORGANIZE SEVERAL ACTIVITIES FOR
UKRAINEAN REFUGEE CHILDREN**



Einige der Aktivitäten, die wir bereits im Rahmen des UAct-Projekts in der letzten Zeit umgesetzt haben:

- Durchführung eines Kindertages an verschiedenen Orten (Flüchtlingsheim gyáli út, Flüchtlingsheim Madridi út, BOK-Saal – Kinderecke)
- Finanzierung eines Wildparkausflugs, der von freiwilligen Pfadfindern für die Kinder der Friedensschule Zugliget organisiert wird

Woran wir gerade arbeiten:

- Unterstützung regelmäßiger Sitzungen von Pfadfindern in Miskolc (z.B. Sprachkurse, Exkursionen)
- Unterstützung der Aktivitäten der Friedensschule Zugliget (Finanzierung von Catering, Spendenpakete)

Und welche Aktivitäten planen wir in den kommenden Monaten?

- Durchführung wöchentlicher Sitzungen an der Friedensschule Zugliget
- Durchführung wöchentlicher Sitzungen im Flüchtlingsheim Gyáli út
- Wöchentliche Sitzungen in der Flüchtlingsunterkunft in der Bánya-Straße
- Einrichtung einer Kindertagesstätte für Flüchtlingskinder (Kinderbetreuung, Entwicklung, Integrationsprogramme)
- Organisation einer Konferenz für Organisationen und Akteure, die sich in der humanitären Arbeit im Zusammenhang mit der Ukraine-Krise engagieren
- Durchführung von vorbereitenden Schulungen für Flüchtlingsanimateure und Freiwillige
- Entwicklung von methodischen Materialien für Pfadfinder zur Unterstützung der Bearbeitung der Kriegssituation, Friedenserziehung und Integration von Flüchtlingen
- Entwicklung von methodischen Materialien und Programmen für Schulen, die helfen, die Kriegssituation zu verarbeiten und für den Frieden zu erziehen



DIE RUMÄNISCHE GILDE UND DIE RUMÄNISCHEN PFADFINDERINNEN UNTERSTÜTZEN UKRAINISCHE KINDER BEIM SCHULSTART IN BUKAREST. THE ROMANIAN GUILD AND GIRL GUIDES SUPPORT KIDS FROM UKRAINE STARTING TO ATTEND SCHOOL IN BUCHAREST.



Die rumänische Gilde, die nun der vierte Zweig der AGGR (Pfadfinderinnen und Pfadfinder Rumäniens) ist, hat gemeinsam mit der Jugend eine Aktion zur Unterstützung ukrainischer Flüchtlingskinder gestartet. Für den Schulbeginn werden bedürftige Kinder mit den notwendigen Materialien für einen guten Start in das Schuljahr ausgestattet.

Damit setzen die rumänischen Pfadfinder—Junge und Erwachsene – ein großartiges Zeichen von Solidarität und Hilfsbereitschaft.



Ein Spiele-Tag für ukrainische Kinder Ein Gemeinschaftsprojekt mit dem Verein ANAIS - gefördert von WAGGGS



In Zusammenarbeit mit dem Verein ANAIS haben Mitglieder der rumänischen Gilde einen Spiele-Tag für ukrainische Kinder im Alter von 4 bis 6 Jahren im Park Moghioros, einem großen Freizeitgelände am Stadtrand von Bukarest durchgeführt.

Das glückliche Lachen der Kinder, die bei diesem Abenteuer mitmachen konnten, war die schönste Belohnung und daher jede Mühe wert. Danke an alle, die mitgeholfen



und an alle, die das Projekt auch finanziell unterstützt haben. (SH)





DIE RUMÄNISCHE GILDE HAT SICH ZUR AUFGABE GEMACHT, VOR ALLEM FÜR DIE UKRAINISCHEN KINDER, DIE SICH NUN IN UND UM BUKAREST BEFINDEN, IM RAHMEN DES PROJEKTS „HILFE FÜR DIE UKRAINE“ SPIELETAGE ZU VERANSTALTEN. VORERST AN VIER TAGEN WERDEN 100 KINDER VON DEN ÖRTLICHEN GILDEN UND PFADIGRUPPEN EINGELADEN, AN SPORT, SPIEL UND SPASS TEILZUNEHMEN. WESENTLICH IST ES, DASS HIER DIE PFADFINDERISCHEN WERTE: SOLIDARITÄT, TOLERANZ, RESPEKT UND VERPFLICHTUNG ANDEREN GEGENÜBER; IN SPIELERISCHER WEISE UNAUFDRINGLICH VERMITTELT WERDEN.



DIE BILDER ZEIGEN, DASS ALLE BETEILIGTEN GROSSEN SPASS AN DER SACHE HABEN UND VIELLEICHT DEN WEG ZU DEN PFADFINDERN FINDEN.

DIE FINANZIERUNG DES PROJEKTS ERFOLGT WEITGEHEND DURCH WAGGGS, DEN WELTVERBAND DER PFADFINDERINNEN.



XOXOXOXOXOXOXOXOXOX



THE NATIONAL SCOUT AND GUIDE FELLOWSHIP ROMANIA (NSGF ROMANIA) IS NOW THE FOURTH BRANCH OF AGGR (ASSOCIATION OF GUIDES AND SCOUTS OF ROMANIA). TOGETHER WITH „ANAIS“, A COOPERATIVE TO SUPPORT AND PROTECT CHILDREN, THEY ORGANIZED FOR THE CHILDREN OF UKRAINEAN REFUGEES AN ADVENTURE DAY” WITH A LOT OF GAMES, HANDICRAFTS, SEVERAL EXPERIENCES AND FOREMOST A

BIG LOT OF FUN.

ALL PARTICIPANTS, THE KIDS AGED FROM 4 TO 6 YEARS AND ALL THE ADULT TRAINERS HAD TEARS IN THEIR EYES, WHEN THEY HAD TO SAY „GOOD BYE” IN THE LATE AFTERNOON. BUT THE NEXT EVENT WILL FOLLOW SOON.

XXXXXXXXXX

AGGR AND NSGF ROMANIA ORGANIZED A „SCHOOL START ACTION” FOR CHILDREN OF UKRAINEAN REFUGEES IN BUCHAREST. AS MOST OF THE KIDS WILL HAVE TO ATTEND SCHOLL, BUT HAD TO LEAVE THEIR HOMES WITHOUT ANY SCHOOL EQUIPMENT, MEDEEA NEGUTESCU, PRSIDENT IN CHARGE, AND HER TEAM WENT OUT TO BUY SCHOOL BAGS AND FILL THEM WITH ALL THE GOODS, THEY ARE NEEDED FOR THE COMING SCHOOL YEAR. IF YOU WANT TO SUPPORT THIS ACTIVITY, YOU WILL FIND THE ACCOUNTS IN ISSUE 2/2022 OF ZENTRALEUROPA@KTUELL.’

MORE PICTURES AND INFORMATION TO BE SEEN ON PAGE 10.

(SH)



DER VDAPG - VERBAND DEUTSCHER ALTPFADFINDERGILDEN - IST TROTZ SEINER RELATIV GERINGEN MITGLIEDERZAHL SEHR AKTIV. SO IST ER NICHT NUR IN DER FLÜCHTLINGSHILFE IM ZUGE DES UKRAINE-KRIEGES VOR ORT IM EINSATZ, DER VDAPG BETEILIGT SICH AUCH MASSGEBLICH AM PROJEKT „HARAMBEE-EDUCATION-KENYA“ IN NYANDIWA



Die Bilder sprechen ja fast für sich: Ohne Wasser, da gibt es kein Leben. Ohne sauberes Wasser, da gibt es kein gesundes Leben. Und genau hier setzt das Internationale Pfadfinder-Projekt Kenia in Nyandiwa am Victoria-See an. Diese Italienisch-Deutsch-Liechtensteinische Initiative leistet hier nachhaltige Entwicklungshilfe indem die Bevölkerung in alle Pro-

jekte eingebunden ist. Damit ist sichergestellt, dass einerseits die Bedürfnisse der Menschen abgedeckt werden und zugleich die eigene Verantwortung der Dorfbewohner für den Betrieb und Erhalt der Brunnen sichergestellt ist. Nyandiwa ist für ganz Kenia ein gutes Beispiel, wie nachhaltige und dauerhafte Entwicklungshilfe funktioniert: Als Hilfe zur Selbsthilfe!

VDAPG und Pfadfinder-Hilfs-Fond
im Ukraine-Hilfe-Einsatz an der Polnisch-Ukrainischen Grenze

Wir suchen einsatzfreudige Pfadfinderinnen und Pfadfinder (18+) aus Europa, die in der Flüchtlingshilfe mitwirken möchten.

Einsatz ist an den Drehpunkten der Flüchtlingsströme. An erster Stelle steht die Betreuung und Versorgung der Geflüchteten aus der Ukraine, aber auch das Sortieren und Verpacken von Materialien sowie die Arbeit in der Erste Hilfe Station.



Die Unterbringung der Teilnehmer/innen am Arbeitseinsatz erfolgt in Zelten, an einigen Orten aber auch in Clubhäusern der Pfadfinder oder anderen einfachen Unterkünften.

kannst das Leid der flüchtenden Menschen nur mildern, indem du gemeinsam mit anderen sie mit dem Notwendigsten versorgst. Auf den Krieg und seine Folgen hast du jedoch keinerlei Einfluss und das musst du aushalten können.

Für den Einsatz ist es notwendig, dass du belastbar bist. Du Weitere Termine werden zügig bekannt gegeben.

Neugierig geworden und interessiert, an einem Arbeitseinsatz teilzunehmen?

Dann melde Dich bei Angela Dernbach VDAPG:
angela.dernbach@vdapg.de



Unsere Partner*innen vom ukrainischen Pfadfinder*innenverband Ukrainsko beschreiben die aktuelle Situation als sehr bedrohlich. Sie bitten Pfadfinder*innen weltweit um Solidarität mit ihnen. Um unseren Beistand zu signalisieren, rufen wir alle Pfadfinder*innen in Deutschland auf, sich klar zu positionieren. Das könnt ihr mit einem Post von euch, den ihr mit dem Hashtag #StandWithUkraine und den Verlinkungen @vdapgfinden @worldcouting @ukrainout versetzt, tun.



Ich will dem Frieden dienen und mich für die Gemeinschaft einsetzen in der ich lebe.



11. 04. Erster Arbeitseinsatz



Pfadfinder aus vier verschiedenen Pfadfinderbünden und - Verbänden sind gemeinsam auf dem Weg zur ukrainischen Grenze. Sie werden 14 Tage die Arbeit der dortigen Flüchtlingshilfe unterstützen!

Hilfsaktion für die Ukraine

Am 28.03.2022 hat Angela in einer E-Mail den Aufruf vom Pfadfinder Hilfsfonds (PHF) zur Hilfe an der polnischen Grenze zur Ukraine weitergeleitet. Als ich das gelesen habe, habe mich gleich dazu angemeldet.

Nach einigem hin und her ging es Montag, den 11.04. in Koblenz los. Wir haben uns um 9:00 Uhr mit Kasper (PHF), Emanuel und Clemens (beide von der DPSG) getroffen.

Dort haben wir erst einmal den Bus mit Hilfsgütern beladen und sind um 11:00 Uhr Richtung Polen losgefahren. Es sind auch noch drei Helfer der Organisation aus Koblenz zur

Betreuung der Flüchtlinge für die Rückfahrt mitgefahren. Der Bus ist dann am nächsten Tag gleich wieder vollbesetzt mit Flüchtlingen zurückgekehrt.

Die Fahrt verlief reibungslos und wir sind am Dienstagmorgen in Lublin (nachts um 3 Uhr) angekommen. Man hat uns am Bahnhof abgesetzt. Dort haben wir uns eine Fahrkarte nach Prezmysl gekauft und sind gleich weitergefahren.



Die Helfer sind eingetroffen, Ralf trat die erste Nachtschicht im Erste-Hilfe-Zelt an.

HELP FOR UKRAINE

Members of the various scout organisations as well as members of VDAPG had the idea to start a scoutlike action to help in one of the countries along the border to the Ukraine. There had been a call from the „Scout Help Fund“ to support them at the Polish border to handle the help for the oncoming refugees from Ukraine, foremost mothers with their children and elder people from the areas, where the Russian raid had damaged there homes. The German volunteers had been brought to Prezmysl, a former imperial Austrian fortress against Russia, from where they started their job. First it had been necessary to build up a huge tent, where the mothers and their kids could have a rest before they continued travelling. The German troop worked also in a medical center, where they checked blood pressure and gave first aid to wounded persons.

For the participants in that action it had been an experience, they will never forget. Especially, that so many organisations and groups from all over Europe and beyond worked together in solidarity, only led by the wish, to give all possible help to the people, they had lost everything by this cruel war.

In Prezmysl hat uns ein polnischer Pfadfinder abgeholt und ins Hotel gefahren, wo wir uns von der langen Fahrt etwas ausruhen konnten.

Gegen Nachmittag ging es weiter nach Medyka wo wir die nächsten Tage unseren Dienst in einem Medica Zelt machten. Dort haben wir Blutdruck gemessen und kleine Wunden versorgt. Dazu konnten wir Medikamente gegen leichte Erkrankungen (Erkältung, Husten, Durchfall, etc.) ausgeben.



Des Weiteren haben wir dort ein Schlafzelt für Frauen und Kinder betreut, die nachts ankamen und etwas Ruhe brauchten, bis sie weiterfahren konnten.

Von hier fuhren Busse zum Tesco (hiesiger Baumarkt). Hier gab es ein Verteilerzentrum, von dem die Reise mit Bussen weiter in ein Aufnahmeland ging.

Viele sind aber auch vom Prezmysl gleich mit der Bahn weiter in das gewünschte Aufnahmeland gefahren.

Es war geplant, dass es für uns



das Schlafzelt gekümmert, sowie beim Einsteigen in Shuttles Busse geholfen.

Es gab immer wieder Stoßzeiten mit der Ankunft von vielen Flüchtlingen, die äußerlich entspannt wirkten. Nur die älteren Mitbürger waren ein bisschen um ihr Hab und Gut besorgt.

Es kam uns die Zeit über so vor, als ob mehr Menschen zurück in die Ukraine gingen, als Menschen die

nur Nachtdienste geben sollte. So haben wir die erste Nacht, nach einer kurzen Einführung, allein unseren Dienst ausgeübt. Allerdings hatten wir einen Feuerwehrmann als Dolmetscher in der Nähe.

Bis Karfreitag hatten wir 3 Nächte Dienst. Am Tage haben wir uns dann die Zeltstadt angesehen, um auch dort einen Überblick zu bekommen.

Es sind viele Hilfsorganisationen vor Ort, unter anderem:

- Humanty first, ein deutsche Gruppe mit Ärzten vor Ort.
- Franzosen, Israelis, Briten, Polnisches Rote Kreuz
- und viele andere mehr, deutsche Tierrettung

Sie alle haben Essen, Trinken, Spielzeug, Hygiene- und Tierartikel verteilt.

Karfreitag mussten wir das Hotel verlassen und in ein anderes Quartier umziehen, um am Montag wieder zurück zu kehren, da das Hotel über Ostern geschlossen hatte.

Samstag und Ostersonntag hatten wir frei und konnten uns die Umgebung anschauen, sowie die Bahnfahrkarten für unsere Rückreise organisieren

Zwischendurch hatten wir auch Kontakt zu Mitgliedern der DPSG, die hier mit auch mit den polnischen Pfadfindern zusammengearbeitet haben.

Die letzten Tage hatten wir Tagdienst. Dabei haben wir uns um



von dort flüchteten.

Die Zeit war lehrreich und hat uns zum Nachdenken gebracht, wie gut wir hier in Deutschland leben.

Es war sehr interessant und hat sich gelohnt, trotz mancher Schwierigkeiten, wie Sprachprobleme und Organisation (Verpflegung und teilweise der Transfer zum Einsatzort klappte nicht immer).

Ralf Jaeger (ZentralGilde)



Polnische Pfadfinder und Pfadfinderinnen halfen und unterstützten uns tatkräftig



DER POLNISCHE VERBAND ZHP – PFADFINDER UND GILDEN – STEHEN SEIT BEGINN DES KRIEGES IN DER UKRAINE IM DAUEREINSATZ. DIREKT AN DEN GRENZÜBERGÄNGEN, AUF DEN BAHNHÖFEN, BEI DER REGISTRIERUNG IN DEN AUFNAHMESTELLEN, BEI DER AUSGABE VON MAHLZEITEN UND GETRÄNKEN, BEI DER AUSGABE VON GÜTERN DES TÄGLICHEN BEDARFES, ÜBERALL SIND DIE PFADFINDER – JUNGE UND ERWACHSENE – MIT IHRER UNIFORM ODER ZUMINDEST AN DEN HALSTÜCHERN ERKENNBAR.



AUCH TERESA TARKOWSKA-DUDEK, DIE PRÄSIDENTIN DER SUBREGION ZENTRALEUROPA, VERSTREUT IHREN DIENST AM HAUPTBAHNHOF VON KRAKAU MIT DEN MITGLIEDERN DER ÖRTLICHEN GILDEN – SENIoren. HIER WERDEN TÄGLICH ETWA 1000 MAHLZEITEN UND ETWA 800 LITER WASSER AUSGETEILT. ALL DIESES FREIWillIG UND UNBEZAHLT.



VON DEN VERSCHIEDENEN ORTEN UND DEN UNTERSCHIEDLICHEN AKTIVITÄTEN SIND HIER EIN PAAR BILDER ZU SEHEN:



EMPFANG AM GRENZBAHNHOF PRZEMYSŁ

ERSTVERSORGUNG MIT VERPFLEGUNG DURCH DIE PFADFINDER



ZHP service for Ukraine

In light of the current situation in Ukraine, feeling solidarity, brotherhood and sisterhood with our sisters and brothers in Guiding and Scouting, their families and their nation – Ukrainians – Polish neighbours, the Polish Scouting and Guiding Association since the first day has been engaged reacting to this situation by providing help to citizens of Ukraine seeking shelter in Poland, collecting money, collecting and distributing supplies. We also try to propose programme initiatives that allow Scouts and Guides to help the way they can but also keep safe space for conversation about the topic and value of peace-building, inclusion and mental health.

These actions are organised on ZHP national level as well as in every Region and District. On national level we have established a task force consisting of all ZHP regional commissioners, ZHP national board members and other volunteers to answer the needs as best as possible. Similar structures are set up on ZHP regional level.

We are working in 4 areas of service: logistics, technical support, programme, and communication & international. The action is called "ZHP for Ukraine" and it aims at coordinating of all aid activities conducted by the Polish Scouting and Guiding Association in Poland.

DIRECT SUPPORT and Service at the border

ZHP is working together with other NGOs and local government agendas. All those activities aim at providing immediate support for those in need.

Contact



If you have any questions, please contact:

Monika Dreik – ZHP International Commissioner (WAGGGS) – m_dreik@zhp.pl

Mateusz Janik – ZHP International Commissioner (WOSM) – m_janik@zhp.pl

You are also welcome to contact:

person appointed by the WAGGGS office at directsupport.europe@wagggs.org

person appointed by the WOSM office, Sian Bagshaw, at sian.bagshaw@scout.org

An overview of the support being facilitated and actions ongoing across the Member Organizations of WOSM and WAGGGS is

available on WeConnect and will be updated regularly: <https://www.meetup.com/blog/projects/coordination-of-support/>

Our ZHP regional commissioners are in contact with the regional government and have supported providing shelter places in various scout centres across Poland. The regions bordering with Ukraine are providing immediate support to the people in need with transportation efforts, distributing most needed articles, guiding people to safety areas, and providing information. Volunteers are supporting reception points and perform the service needed the most at the border crossings.

The service varies from region to region depending on their location and specific needs. All is conducted right in the local level where each ZHP region is organising different initiatives – education, training, gathering supplies and volunteers. We are evaluating the needs of people who have already crossed the Polish border and creating a database of those needs by ZHP regions, including supplies and human resources.

The national team proposed the following initiatives:

- "Parcel for Refugees" campaign

As a part of this initiative our volunteers are collecting, sorting, packing, and transporting packages to all the places where help is needed throughout our country.

PROGRAMME and MENTAL HEALTH

ZHP is the biggest youth non-formal education organisation in Poland. We continue to fulfil our mission and respond to changing realities at the same time. For several days now the need of peace building projects, conversation about peace, brotherhood & sisterhood and about real actions is a reality.

We have prepared guidance on how to talk to children about the war as well as extended material designed for each age group to support leaders with those conversations.

We are also providing psychological support via the help line and programme activities.

We have gathered and promoted the already existing programmes that deal with recognising and avoiding fake news, safety online, hate speech, tolerance and diversity, peace-building and some more specific resources about Ukrainian language or culture. We have also started an event in social media called "ZHP for Ukraine" which is a space to exchange experiences and inspirations.

All programme materials can be found in Polish under green tile in the following link: <https://zhp.pl/znajdz-aktualnosci/>

ACTIVITIES and SERVICE for children

The ZHP National Council adopted a statement encouraging all scout/guide leaders in our country to welcome children and youth from Ukraine to scouting and guiding activities. Being aware of the trauma of families coming from the war zone and the necessary time for acclimatisation in a new place, the National Council decided to suspend by March 2024 the obligation of paying the membership fees by the children and youth from Ukraine who decide to join ZHP.

Our organisation is discussing solutions that will enable Ukrainian children to participate in the activities of our scout/guide units and to be involved in their daily lives.

In many parts of the country scout and guide units invite Ukrainian families and children to attend their meetings, collect school items, toys or books. People organise learning groups of Polish and Ukrainian language to be able to facilitate communication.



**29. ALLPOLNISCHES
TREFFEN DER ZHP-
SENIOREN IN DER
OBERSCHLESISCHEN
HAUPTSTADT
KATTOWITZ VOM
18.8. – 21.8.2022
MIT FAST 300 TEIL-
NEHMERN AUS AL-
LEN WOJWODSCHAF-
TEN SOWIE GÄSTEN
AUS ZENTRAL
EUROPA**



DIE BILDER AUF DIESER SEITE GEBEN EINEN EINDRUCK VOM ALLPOLNISCHEN SENIOREN/GILDENTREFFEN WIEDER. SIE ZEIGEN, DASS MAN IN POLEN FESTE ZU FEIERN VERSTEHT



**Oben links: Be-
grüßung mit
dem Szepter
der Treffen
Oben rechts:
Eröffnung am
Campus der Uni
Katowice
Unten links: un-
ser Schatzmeis-
ter Bernhard
mit dem Kom-
mandanten des
Treffens
Unten rechts:
Feierlicher Fah-
nenaufzug zur
Eröffnung des
29. Allpolni-
schen Treffens
in Kattowitz**





SO HABEN WIR DAS 29. ALLPOLNISCHE TREFFEN 2022 IN KATOWICE ERLEBT

Nach der Tradition hätten bereits im Jahr 2020 ZHP Altpfadfinder zum gesamtpolnischen Treffen nach Katowice kommen sollen. Aber die Pandemie hat diese Pläne durchkreuzt und das 29. Zusammentreffen konnte erst wieder am 18. August 2022 beginnen.

Das berühmte Herz der oberschlesischen Wirtschaft präsentierte sich den ca. 250 Teilnehmerinnen und Teilnehmern aus den 16 polnischen Wojwodschaften mit seinen weitläufigen Grüngeländen und strahlendem Sonnenschein mit einem freundlichen Gesicht.

Beim ersten Appell auf dem Gelände des Campus der schlesischen Universität, wo sich auch die Quartiere befanden, wurden die ersten organisatorischen Fragen geklärt und dann mit der Eröffnung des Treffens begonnen. Aus 50 Gilden waren Vertreter gekommen, mit 13 Gilden waren Großpolen (Poznan) und Pommern mit 8 Gilden die stärksten Delegationen. Wie es der Brauch ist, meldeten Vertreterinnen und Vertreter der Pfadfinder jeder Wojwodschaft ihre Anwesenheit der Kommandantin der schlesischen Wojwodschaft, Anna Peterko.

Daraufhin wurde auch die Buława, das offizielle Zeichen des Amtes des Leiters der Treffen vom Aufbewahrer Bogdan Radys, Leiter der Altpfadfinder im ZHP Hauptquartier, feierlich an den Kommandanten des diesjährigen Treffens, Jerzy Sierka, überreicht, und mit einer Flaggenparade die Eröffnung abgeschlossen.

Abgerundet wurde der Abend im Palais der Jugend im Beisein der Senatorin Joanna Sekula mit einem gelungenen Konzert der Happy Big Band. In einem großen Abschlusskreis im Hof des Palais wurden noch Lieder gesungen, bevor es spät abends in die Quartiere ging.

Der zweite Tag war vorrangig den pfadfinderischen und historischen Sehenswürdigkeiten und Mahnmälen im Stadtzentrum gewidmet. Bei der Anzahl der Teilnehmer war eine Aufteilung in 3 Exkursionen sinnvoll, die zu unterschiedlichen Zielen aufbrachen:

1. - Zentrum der Freiheit und Solidarität in der Grube Wujek, wo in der Zeit des Kriegsrechts im Jahr 1981 ein Bergarbeiterstreik von der Miliz blutig – mit 9 Todesopfern – niedergeschlagen worden war.

2. - Rundgang im Kościuszko-Park, der Ende des 19. Jahrhunderts auf dem Gelände

von geschlossenen Gruben errichtet worden war: Dort befindet sich eine Holzkirche aus dem 16. Jhd., die an diesem Ort wieder aufgebaut wurde, ein Denkmal für verunglückte Alpinisten, unter denen etliche auch Pfadfinder gewesen waren, über die Walek Nendza vieles erzählen konnte, da er sie persönlich gekannt hatte, sowie einem Soldatenfriedhof.

3.- Besichtigung der „Fliegenden Untertasse“ – einer Kultur- und Veranstaltungshalle für über 11.000 Besucher, und eines Denkmals für die 3 schlesischen Aufstände 1919, 1920, 1921 – das mit seinen 3 Flügeln (je einer für jeden Aufstand) auch für das Emblem des heurigen Treffens symbolgebend war.

Im Gebiet des Parks befinden sich auch 2 Mahnmale für Pfadfinder, die in den ersten Kriegstagen des 2. Weltkriegs umgekommen waren; ein Übungsturm für Fallschirmspringer, bei dessen Verteidigung einige Pfadfinder fielen, aber auch das städtische Pfadfinderzentrum, in dessen Nähe Pfadfinder von einer Patrouille angehalten und beschossen wurden. Einer der Jugendlichen, Henryk Kurek, kam dadurch ums Leben.

Am Nachmittag folgte der Besuch des Schlesischen Stadions in Chorzów, das seit einem Spiel, wo die Heimmannschaft eine Auswahl aus England besiegte, auch den Spitznamen „Hexenkessel von Katowice“ trägt. In unmittelbarer Nähe befindet sich das Pfadfinderzentrum der Wojwodschaft, das auch als Ausbildungszentrum fungiert, und ein Erholungspark, über den eine Seilbahn fährt, von der aus man die gärtnerische Gestaltung, aber auch jenen Teil bewundern kann, der als Rummelplatz dient. Auch das Planetarium befindet sich dort.

In dem Pfadfinderzentrum ist auch ein Platz an dem am Abend das Lagerfeuer stattfinden sollte, allerdings verschlechterte sich das Wetter, und man traf sich stattdessen im Kulturhaus der Hütte Batory. Unter musikalischer Unterstützung durch Irena und Karol Milbauer in schlesischer Tracht mit ihrer Gruppe „Schwarze Diamanten“ wechselten sich Lieder mit ein paar Worten des Europa-Abgeordneten Jan Olbrycht, des zukünftigen Leiters des Senior-Pfadfinder-Treffens 2023 in Olsztyn, Maciej Micielski, und der Delegation der Subregion. Wir freuten uns, auch Krzysztof Witkowski und Krystyna Żydowicz in unserer Mitte begrüßen zu dürfen, die sich um die Pfadfinderbewegung



verdient gemacht haben, aber aus gesundheitlichen Gründen nicht am gesamten Programm teilnehmen konnten. Abschluss fand der Abend durch ein paar Sketches der Kabarettgruppe Masztalscy, die vor allem daran erinnern, dass Humor die beste Medizin ist.

Der dritte Tag war Ausflügen in die Umgebung gewidmet, die einesteils die wechselvolle Geschichte Schlesiens, wie auch die Quelle seines Reichtums, das Berg- und Hüttenwesen zum Thema hatten.

Die Geschichte Schlesiens prägte die Bekanntheit von Gliwice, das mit dem Beginn des 2. Weltkriegs verbunden bleibt, aber auch des „Drei-Kaiser-Ecks“, in dem zur Zeit der polnischen Teilungen die Grenzen drei Besatzungen zusammentrafen. Der Befreiungshügel bei Piekary Śląskie wurde wiederum zum 250. Jahrestag des Feldzugs von Jan III Sobieski nach Wien errichtet. Die Entwicklung des Bergwesens der Region war in den Gruben von Zabrze oder Tarnowskie Góry oder der Bergbauschule in Dąbrowa Górnicza zu sehen – und der oft daraus resultierende Reichtum des schlesischen Großbürgertums, wie auch des Adels in luxuriös eingerichteten Schlössern in Sosnowiec, oder Pszczyna. Der Sänger Jan Kiepura stammte aus Sosnowiec, ein Denkmal erinnert in seiner Heimatstadt an seinen Ruhm. Es wurden auch kurze Gespräche mit politischen Persönlichkeiten dieser Region geführt, die aktuell im Wandel in Richtung Modernisierung engagiert ist.

Abends feierten wir die Hl. Messe unter Mitwirkung des ZHP-Kurat Wojciech Jurkowski in der Basilika der Gerechtigkeit und der sozialen Liebe, wo die Reliquien des Heiligen und Patrons der Pfadfinder Wincenty Frelichowski ruhen.

Zum Abschluss fand im Kino „Zacisze“ ein Festakt zur Verleihung der goldenen Lilie an Stanisław Jasiński (aus Mogilno), Bogusława Klepacz (Radom), Józef Naziemiec (Sosnowiec), Halina Kierlin (Kwidzyń), Janina Dworzak (Kraków) und Gabriela Jaskulska (Poznań) für Verdienste um die Pfadfinderschaft statt, gefolgt von der Vorführung eines von Krzysztof Kusiak zusammengestellten Arrangements von Filmaufnahmen der Treffen der vergangenen Jahre.

Am 4. Tag des Treffens fand der Abschlusskreis mit Meldung, Flaggenparade, und Danksagungen an alle, die zu dem Gelingen des Treffens beigetragen haben; neben den bereits Genannten insbesondere Matylda Sierka für die Arbeit in der gesamten Organisation, und Andrzej Lichota als Leiter des Pfadfinderzentrums in Chorzów.

Auch Bartosz Bednarczyk, Stellvertretender Chief Scout of ZHP, richtete einige Worte an die Teilnehmer.

Dem jungen Team, das sich innerhalb von nur 24 Stunden bereit gefunden hat, bei der Durchführung der Veranstaltung tatkräftig zu unterstützen, wurde hier auch besonders gedankt.

Bericht: Teresa Tarkowska-Dudek und Bernhard Müller, beide SRZE





SCHWEIZER BUNDESLAGER „MOVA“ IM GOMS IM KANTON WALLIS



Alle 14 Jahre findet das Bundeslager der Schweizer Pfadis statt. Dieses Jahr war das Goms im Kanton Wallis Gastgeber für 30000 Pfadis aus der Schweiz, rund 500 Pfadis aus aller Welt und rund 5000 Helfern, darunter viele Altpfadfinder und Ehemalige.

ger ein Erlebnis. So wurde etwa der Bischof von Chur auf seinen „Pfadi-Namen“ getauft. Nun heißt er „Panther“ und trägt diesen Namen mit Stolz (ganz links der Bischof).



Das Lagerbudget betrug 25 Millionen Franken und dank der vielen Sponsoren konnte dieses Großereignis für die Jugendlichen zu einem unvergesslichen Abenteuer werden.

Unter den Organisatoren befand sich auch Axel Scherrer, der hier mit Begleiterinnen der ukrainischen Pfadfinder, die am Lager teilnehmen konnten, zu sehen ist.



Aber nicht nur für die Jugendlichen war das La-

0-0-0-0-0-0-0



Zeitgleich fand das 40. Welttreffen der Pfadfinder-Sammler in Ulrichen im Kanton Wallis nahe des BuLa MOVA statt. Pfadfinder-Sammler aus aller Welt zeigten dabei ihre Objekte aus den Bereichen: Pfadfinder-Briefmarken, Abzeichen aller Art, Pfad-

finderbücher und Pfadfinder-Comics sowie Uniformen und Halstücher. Natürlich konnten dabei auch Artikel getauscht oder auch gekauft werden. Auch für die Pfadfinder-Museen ist dies eine gute Gelegenheit, ihre Bestände zu ergänzen.

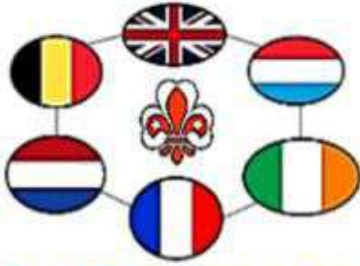
Die Pfadis vom BuLa MOVA hatten natürlich Gelegenheit, die Pfadi-Expo zu besuchen und staunend zu erfahren, wie vielfältig unsere weltweite Bewegung der Pfadfinder und Pfadfinderinnen in allen ihren Facetten ist. Pfadis sind so bunt und vielfältig, wie dies auch ihre Halstücher sind.

(SH)



ZUKUNFT BRAUCHT HERKUNFT...





WHAT IS GOING ON IN WESTERN EUROPE SUB REGION ?

NSGF UNITED KINGDOM WELCOMES THE PARTICIPANTS OF THE COMMONWEALTH RELAY RACE WHEN THEY ARRIVE ENGLAND



Sue and Allan Page and members of Malvern Branch welcome the participants of the Commonwealth Relay Race with the Baton of the Games. Together with

them are friends from Australia's AFOFSAG (Australian Fellowship of former Scouts and Guides)



WAS GIBT ES AUS DER SUB-REGION NORDIC/BALTIC ZU BERICHTEN ?
32000 PFADFINDER AUS EUROPA, NORDAMERIKA UND AFRIKA IM HEDELAND



Das SPEJDERNES LEJR 2022 fand vom 23.—31.7.2022 im Naturpark Hedeland bei Roskilde statt. An diesem nahmen 32000 Burschen und Mädchen aus aller Welt teil. Aus unserer Subregion Zentraleuropa waren 9 nationale Pfadfinderverbände vertreten. Ein reiches Programm hielt die Jugendlichen in Bewegung

und ermöglichte viele schöne Erlebnisse. Ein Höhepunkt war sicher der Besuch von Königin Margarete, die sich das Lager einen ganzen Tag ansah und viel Lob für die geleistete Arbeit hatte. Zudem stand das Lager auch im Zeichen des Friedenslichtes, das aus der Kathedrale von Roskilde auf das Lagergelände gebracht wurde.





DIE REGION ASIA/PACIFIC IST TERRITORIAL DIE GRÖSSTE REGION IN ISGF, WENNGLEICH NICHT AN ZAHL DER MITGLIEDER. DA DIE WEGE ZU PERSÖNLICHEN TREFFEN SEHR LANG SIND UND AUCH HOHE KOSTEN BEDINGEN, WERDEN DIE MEETINGS DES REGIONS-KOMITEES ZUMEIST ONLINE DURCHFÜHRT. HIER EIN BERICHT ÜBER AKTIVITÄTEN IN ASPAC.



Links: Die Vertreter der ASPAC-Länder bei der online Komitee-Sitzung



Rechts: Greg Davies vertritt die Australier im ASPAC-Komitee

DIE MALEDIVEN WERDEN AUCH DAS LAND DER 1000 INSELN GENANNT. HAUPTERNAHMEQUELLE IST DER TOURISMUS.

NSGF MALEDIVES BETEILIGT SICH AN DER AUFFORSTUNG DER INSELN, DIE DAMIT AUCH TOURISTISCH GENUTZT WERDEN



DER SUBKONTINENT INDIEN HAT RUND 1,2 MILLIARDEN EINWOHNER, ABER NUR KNAPP MEHR ALS 300 MITGLIEDER IN DER NSGF INDIA. HIER LÄUFT SICHER ETWAS NICHT GANZ WIE ES ZU ERWARTEN WÄRE UND DA HAT DIE REGION ASPAC SICHER NOCH DRAN ZU AR-

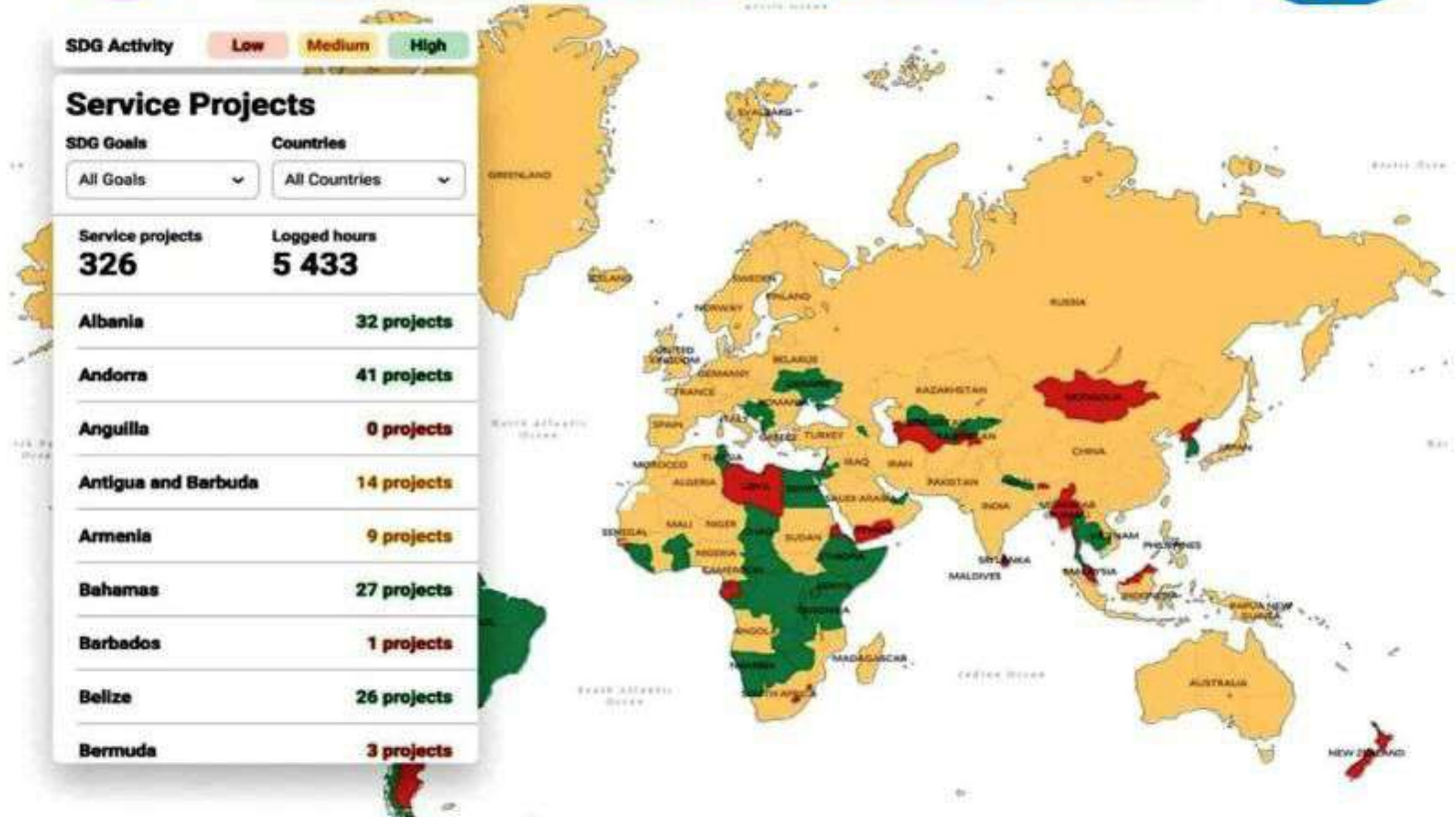
BEITEN. ZUM JUBILÄUM „ 75 JAHRE ENDE DER BRITISCHEN KOLONIALMACHT“ HABEN DIE GILDEN MIT AUSSTELLUNGEN UND VERANSTALTUNGEN, WIE ETWA FESTUMZÜGEN, SICHTBAR TEILGENOMMEN.



A VIEW ON THE YOUTH ORGANISATIONS WOSM (WORLD ORGANISATION OF SCOUT MOVEMENT) AND WAGGGS (WORLD ASSOCIATION OF GIRL GUIDES AND GIRL SCOUTS)

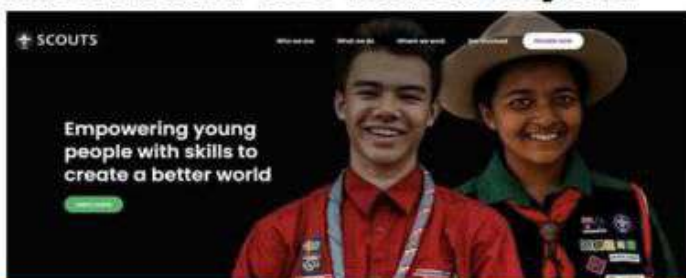


SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS



Pfadfinder und Pfadfinderinnen arbeiten weltweit zusammen, um in vielen Ländern der Erde eine nachhaltige Entwicklung voran zu treiben. Wie auf der Karte zu sehen, sind auch europäische Länder darunter. Wegen des Krieges ist auch die Ukraine ein Hotspot für die pfadfinderische Entwicklungshilfe. Wenn dich dieses Thema interessiert, so besuche die Homepages von WOSM und WAGGGS. Hier erfährst du mehr über aktuelle Projekte.

Scouts and Guides are working together worldwide, to make progress for a sustainable development in many countries on our earth. As it could be seen on the map, there are European countries among them too. Because of the war the Ukraine is also a hotspot for scoutlike aid to develop. If you are interested in this theme and you want to learn more about, visit the homepages of WOSM and WAGGGS. Here you will get some more information.





International Scout and Guide Fellowship – ISGF Subregion Zentraleuropa SRZE



Folgende Online und Präsenz-Termine liegen uns bisher vor:



25. Dreiländertreffen (/CZ-PL-SK) ist vom **08. – 11.09 2022**, in Terchová in der Slowakei.



28. Begegnungstreffen Subregion Westeuropa-SRWE, Online 11. 09.2022



Donnerstag, den 15. September 2022, 18:00 – 19:00 Uhr SRZE Präsidiumssitzung
anschl. 19:00 - 21:00 Uhr mit NP und IS der SRZE



Mittwoch, den 12. Oktober 2022, 18:00 – 19:00 Uhr SRZE Präsidiumssitzung



Jamboree on the Air-JOTA, 14.-16. 10.2022



6. Begegnungstreffen Subregion Südeuropa SRSE 24. – 29.10.2022 Agia Napa/Zypern



Mittwoch, den 16. November 2022, 18:00 – 19:00 Uhr SRZE Präsidiumssitzung



Freitag, den 09. Dezember 2022, ganztägige SRZE Präsidiumssitzung in Wien
mit NP und IS der SRZE (als Präsenz-Sitzung, alternativ online Zuschaltung).



Friedenslicht aus Betlehem, 10. Dezember 2022, 14:00 Uhr,
16. Bezirk Wien, Neuottakringer Kirche „Zur heiligen
Familie“ Familienplatz 8, 1160 Wien.

PFADFINDER UND
PFADFINDERINNEN
ÖSTERREICHS



Vorschau
21. März – 11. April 2023 Ausstellung "Ausgetragen. Die Pfadfinderpost im Warschauer
Aufstand 1944", 44 Jahre Jugendaustausch BdP Bremen – ZHP Gdansk, in der unteren
Rathaushalle Bremen



11. Europakonferenz Ranum/Dänemark 30.07.-03.08.2023



25. WOSM Jamboree, 01. – 12. 08.2023 in Südkorea



11. Subregionalkonferenz Zentraleuropa SRZE 12.-15.09.2024 in Nitra/Slowakei

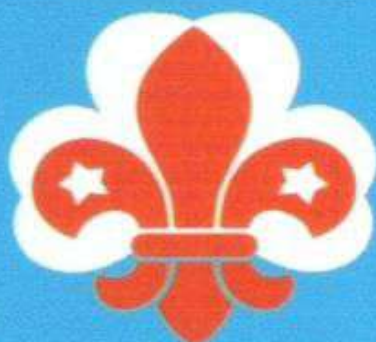


26. WOSM Jamboree, 2027 auf der Insel Sobieszewo/Danzig PL



POLSKA – GDAŃSK 2027
26th World Scout Jamboree Candidate
26th Jamboree Scout Mondial Candidate





ISGF - AISG

International Scout & Guide Fellowship
Amitié Internationale Scoute et Guide
www.isgf.org

WE ARE PART OF THE FAMILY

THE WAIT IS OVER!
REGISTRATION
IS OPEN NOW

Experience the world's
largest digital jamboree



14 - 16 OCTOBER / OCTOBRE 2022

AND WE ARE PROUD OF IT!

Stay tuned...

Stay connected...